



# Statutární město České Budějovice

Magistrát města České Budějovice  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice

e-podatelna: [posta@c-budejovice.cz](mailto:posta@c-budejovice.cz), web: [www.c-budejovice.cz](http://www.c-budejovice.cz), datová schránka: [kjgb4yx](mailto:kjgb4yx)

Vypraveno dne:

30 -07- 2021

Magistrát města České Budějovice  
Odbor správy veřejných statků  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice

**SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.**

Dobronická 1256  
148 00 Praha  
IČO: 25680595 DIČ: CZ25680595

Č.j.:  
OSVS/4228/2021

Vyřizuje:  
Jaroš Petr Ing.

Tel.:

E-mail:  
[jarosp@c-budejovice.cz](mailto:jarosp@c-budejovice.cz)

Datum:  
28.07.2021

## OBJEDNÁVKA č. OBJ/1150/2021/208

### Havarijní opravy poruch na zařízení světelné signalizace po bouři dne 8.7.2021 v Českých Budějovicích.

Objednáváme u Vás havarijní opravy poruch na zařízení světelné signalizace po bouři dne 8.7.2021 v Českých Budějovicích. Jedná se o odstranění poruch po bouřce, kroupách, pádu stromů a větví, a to na poškozených kabelových trasách (optické a metalické vedení) k dopravní řídicí ústředně v ulicích Branišovská, Na Sadech, Na Dlouhé louce a Nádražní, dále otočené výložníky a utržená návěstidla u SSZ CB.13, CB.14, CB.29, CB.32, CB.24 a CB.70, poškozená videodetekce u SSZ CB.36, poškozené venkovní kabely u SSZ CB.19 a poškozená karta LS 3000 v řadiči Actros u SSZ CB.67 - dle rozpisu v příloze.

Materiál: ..... 60 136,- Kč bez DPH, montážní práce: ..... 83 876,- Kč bez DPH.

Celková cena objednávky vychází z příloh č. 3 Smlouvy č. 2014001060 - 10/2014 a 2014001576 - 20/2014, cenová kalkulace ze dne 13. 7. 2021 je přílohou objednávky.

**Celková cena objednávky je v částce 144 012,00 Kč bez DPH.**

Datum plnění: 10.8.2021

**Na faktuře uvádějte naše číslo objednávky, jinak Vám bude faktura vrácena. Doba splatnosti faktury nesmí být kratší než 30 kalendářních dnů ode dne doručení faktury městu.**

Objednatel:

Mgr. Tomáš Kubeš  
vedoucí odboru

MAGISTRÁT MĚSTA  
ČESKÉ BUDĚJOVICE  
odbor správy veřejných statků  
2

Dodavatel:

30 -07- 2021

RADEK TERBER

Souhlasí: Ing. Ivo Moravec  
náměstek primátora

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.  
Dolní 1, 372 14 České Budějovice  
IČO 256 80 595, m.: 723 806 182  
provozovna C. Budějovice

Rozpočtově kryto A/Ú: 2631

Za rozpočtově krytí odpovídá: Ing. Eva Smrčková

Údaje pro fakturaci:  
Statutární město České Budějovice  
nám. Přemysla Otakara II. 1/1  
370 92 České Budějovice  
IČ: 002 44 732, DIČ: CZ 002 44 732

Bankovní spojení:  
Česká spořitelna, a.s.  
pobočka České Budějovice  
číslo účtu: [redacted]

Tel.: 386 801 111  
Fax: 386 801 850

**Opravy poruch SSZ v ČB po bouřkách, kroupách, padlých stromech a silném větru - 8.7.2021**

Soupis prací :		Montážní práce		
Název prvku	Jednotky	Množství	Cena/jedn.	Celkem
HZS-technik, zajištění po neh. prov SSZ	ks			13 000,00
Kontrola komunikace SSZ k DRÚ	ks			9 600,00
Zakončení optického kabelu	ks			3 880,00
Konfigurace virtuálních detekčních smyček	ks			4 480,00
Naspojování optického kabelu	ks			24 160,00
Příprava pro spojku opt. kabelu	ks			1 760,00
Instalace závěsu opt. kabelu FLAT	m			9 840,00
Instalace kotvy opt. kabelu FLAT	ks			2 000,00
Actros Display	ks			5 900,00
CMSM 5Cx1,5 volně	m			376,00
Práce montážní plošiny	Mth			7 000,00
Doprava montážní plošina	km			1 320,00
Doprava servisní vozidlo	km			560,00
<b>Mezisoučet</b>				<b>83 876,00</b>

Soupis prací :		Materiál		
Název prvku	Jednotky	Množství	Cena/jedn.	Celkem
Actros LS 3000	ks			25 120,00
Kamera Phoenix	ks			9 480,00
Stožárová svorkovnice	ks			2 720,00
Materiál pro hrncové spojky opt. kabelů	ks			10 960,00
Kabel optický FLAT	m			6 480,00
Kotvy pro zavěšení opt. kabelu FLAT	ks			1 840,00
Šňůra CMSM 5x1,5	m			2 256,00
Páska Bandimex	ks			1 280,00
<b>Mezisoučet</b>				<b>60 136,00</b>
<b>Cena celkem bez DPH</b>				<b>144 012,00</b>

13.7.2021

Radek Terber

vedoucí provozovny

SWARCO TRAFFIC CZ s.r.o.

Dolní 1

372 14 České Budějovice, Česká republika

Tel. +420-387-310-696

Mob.tel. +420-723-806-182

E-mail radek.terber@swarco.com

www.swarco.com/stcz

ROZPOČTOVĚ KRYTO A/Ú: 2631

Ing. Eva Smrčková

28-07-2021

**Seznam SSZ poškozených povětrnostními vlivy 8.7.2021 v Č.Budějovicích**

1. **Stržené a poškozené venkovní kabel.trasy k DRŮ:** ul.Branišovská trasa mezi ul.Husova – ul.Opletala, ul.Na sadech trasa mezi Mariánské nám. – Rudolfovská, ul.Levobřežní mezi ul.Mánesova – Husova, ul.Nádražní mezi Pekárenská – Rudolfovská
2. **Otočené výložníky SSZ, otočená a utržená návěstidla SSZ:** CB.13 Kaufland, CB.14 Vltava střed-Lidl, CB.29 Husova-Branišovská, CB.32 Strakonická-Průběžná, CB.24 Rudolfovská-Zanádražní, CB.70 Dobrovodská-U lávky
3. **Poškozená videodetekce SSZ:** CB.36 Husova-O.Nedbala
4. **Utržené a poškozené venkovní kabely, poškozené stož.svorkovnice SSZ:** CB.19 Pražská-Horní
5. **Poškozená karta LS 3000 v řadiči Actros:** CB.67 Branišovská-Opletala

13.7.2021 – Č.Budějovice

Radek Terber – vedoucí pobočky Swarco Traffic CZ s.r.o.  
Dolní 1  
372 14 České Budějovice